

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 April 2017
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 17 апреля 2017 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

После начала боевых действий в Джубе с 8 по 11 июля 2016 года и последовавшего насилия в отношении мирного населения мой предшественник Пан Ги Мун 23 августа 2016 года поручил провести под руководством генерал-майора (в отставке) Патрика Каммарта независимое специальное расследование для изучения действий Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) в ответ на произошедшие нападения на мирное население, в частности в комплексах МООНЮС в Джубе и рядом с ними, включая гостиницу «Террэйн» и прилегающие объекты по защите гражданского населения. 1 ноября 2016 года сводное резюме доклада, включая рекомендации по результатам независимого специального расследования, было передано членам Совета Безопасности, а также распространено для общего пользования. Рекомендации касаются вопросов, касающихся исключительно МООНЮС, а также вопросов, которые по своему характеру являются более общими.

Для продолжения выполнения этих рекомендаций Организация Объединенных Наций применила двухвекторный подход. Во-первых, под руководством помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в Центральном учреждении была создана специальная группа по выполнению рекомендаций, касающихся общесистемных и стратегических вопросов. Во-вторых, МООНЮС разработала план действий по выполнению непосредственно касающихся Миссии рекомендаций и регулярно представляла специальной группе обновленную информацию. Для постоянного информирования Совета Безопасности о прогрессе в деле осуществления 23 декабря 2016 года Совету было направлено письмо, после чего 23 февраля 2017 года в ходе консультаций Совета Безопасности по Южному Судану помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира провел брифинг.

Представленная ниже обновленная информация имеет целью кратко изложить общие достигнутые результаты МООНЮС и Секретариата в деле выполнения рекомендаций по результатам независимого специального расследования.

С 12 по 19 марта 2017 года независимая контрольная миссия под руководством генерал-майора (в отставке) Каммарта возвратилась в Джубу для оценки прогресса в деле выполнения затрагивающих непосредственно МООНЮС рекомендаций. По просьбе моего Специального представителя группа также посетила Малакаль для изучения хода выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по расследованию о нападении на объект по защите граждан



данского населения в феврале 2016 года. По результатам оценки был сделан вывод о том, что МООНЮС предприняла заслуживающие высокой оценки усилия по повышению своей способности защищать мирное население, лучшим образом планировать и проявлять готовность реагировать на кризисные ситуации, а также повышать безопасность и охрану персонала. Важно, что по результатам оценки был сделан вывод о позитивных изменениях порядка действий и тактики военных и полицейских компонентов в результате принятых МООНЮС мер по исправлению ошибок. Группа по оценке сделала следующие приводимые ниже выводы об основных достигнутых результатах.

Защита гражданского населения

Штаб Сил МООНЮС активно выполняет командные функции и осуществляет руководство по эффективному выполнению мандата Миссии по защите гражданского населения. В августе 2016 года для воинских контингентов были изданы ряд директивных указаний командующего Силами, в соответствии с которыми необходимо регулярно проводить подготовку и учения на основе разных сценариев по следующим вопросам: выполнение мандата, выполнение правил ведения боевых действий и директивных указаний в отношении использования силы; оперативное и активное патрулирование в целях предупреждения нарушений прав человека и противоправных действий в отношении гражданского населения; комплексные планы чрезвычайных мер, включая эвакуацию и отвод во взаимодействии с основными заинтересованными сторонами в целях содействия обеспечению готовности к наихудшим и самым опасным сценариям; и распределение обязанностей между военным и полицейским персоналом и сотрудниками безопасности Организации Объединенных Наций. Штаб Сил МООНЮС также издает ежемесячные приказы о свободе передвижения в порядке усиления директивного распоряжения командующего Силами о свободе передвижения, что подчеркивает необходимость понимания всеми командирами положений Соглашения о статусе сил, и в связи с чем они обязаны подтверждать их право на неограниченную свободу передвижения с использованием всех необходимых средств для этого в соответствии с мандатом и правилами ведения боевых действий. Такие приказы также усиливают предыдущие инструкции удерживать занимаемые позиции на контрольно-пропускных пунктах в течение 48 часов, когда отказано в свободе передвижения.

Хотя оперативный контекст в Южном Судане продолжает оставаться чрезвычайно сложным и ограничения и бюрократические препоны, вводимые правительством и в некоторых случаях другими противоборствующими группировками, продолжают затруднять свободу передвижения МООНЮС, предпринимаемые усилия направлены на усиление военной стратегии и психологического состояния военнослужащих, что способствовало улучшению доступа МООНЮС к основным «горячим точкам» в последние несколько месяцев. С января 2017 года МООНЮС много раз успешно развертывала долгосрочные патрульные группы в основных местах, уделяя приоритетное внимание региону Большая Экватория ввиду ухудшения обстановки в плане безопасности, перемещения населения и нарушений прав человека в этом районе. Несмотря на трудности и задержки, патрульные группы были развернуты в Ейе (три группы), Каджо-Кеджи (три группы), Лайнье (две группы) и Магви (две группы). Такие группы комплексного патрулирования были позитивно восприняты населением в соответствующих районах, а также многими местными администрациями, которые просили МООНЮС продлить свое пребывание. Такие патрульные группы позволили МООНЮС следить за соблюдением прав человека и сообщать об этом, а также проводить информационно-разъяснительную работу среди представителей местных органов власти и гражданского общества.

В настоящее время МООНЮС планируют продлить продолжительность пребывания долгосрочных патрульных групп с нынешней средней продолжительности в одну неделю до одного месяца в целях извлечения максимальных выгод от присутствия персонала Миссии в труднодоступных районах.

Эффективность действий военнослужащих по защите гражданского населения, подверженного риску физического насилия, также повысилась, о чем свидетельствуют последние примеры активного вмешательства военного персонала МООНЮС. В Бентиу миротворцы дали решительный отпор и остановили вооруженных лиц, от которых исходили угрозы, которые избивали и предприняли попытку похитить четыре группы, насчитывающие до 50 внутренне перемещенных лиц, за пределами объекта по защите гражданского населения, на основе соответствующего наращивания сил согласно правилам ведения боевых действий. В Пиборе миротворцы предприняли активные действия и развернули военнослужащих и боевые машины для урегулирования ситуации и охраны более 800 мирных жителей, которые неожиданно проникли на объект по защите в результате распространения слухов о предстоящем нападении на город. Вместе с тем в Ейе военнослужащим МООНЮС пришлось вмешаться для вывода персонала Организации Объединенных Наций и Механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности, оказавшегося беспомощным в комплексах под перекрестным огнем в ходе серьезных столкновений между правительственными и оппозиционными силами.

В Джубе благодаря созданию вокруг объектов по защите гражданского населения и Дома Организации Объединенных Наций зоны, свободной от оружия, радиусом 200 метров существенно сократилось число сообщаемых преступлений и случаев насилия, включая случаи сексуального и гендерного насилия. Миротворцы МООНЮС проводят в этом районе круглосуточное пешее патрулирование, а на объектах по защите гражданского населения — операции по установлению заградительных кордонов и поисковые операции в целях пресечения незаконного оборота оружия. Такие операции предусматривают обыски лиц, попадающих на объекты; ежедневные досмотры в зонах, в которых находятся до 30 приютов; адресные обыски конкретных приютов на основе полученной оперативной информации; и полномасштабные ежемесячные операции по установлению заградительных кордонов и проведению поисковых операций на всей территории объектов. С июля 2016 года по март 2017 года было проведено 20 полномасштабных операций по установлению заградительных кордонов и поисковых операций. В перспективе ожидается, что сформированные полицейские подразделения МООНЮС будут проводить усиленное патрулирование внутри и за пределами объектов по защите гражданского населения, особенно в зонах, свободных от оружия, в соответствии с концепцией операций полиции Организации Объединенных Наций и в тесной координации с военным компонентом МООНЮС. Зона, свободная от оружия, была позитивно воспринята всеми заинтересованными сторонами, включая правительство, особенно с учетом заметного сокращения преступной деятельности с момента ее создания. В течение месяца, ведущего к созданию зоны, свободной от оружия, МООНЮС зафиксировала 48 серьезных инцидентов в непосредственной близости от Дома Организации Объединенных Наций, включая убийство, вооруженный грабеж, нападение с применением насилия, похищение и изнасилование. В течение шести месяцев с момента ее создания в зоне, свободной от оружия, поступили сообщения в общей сложности о 12 серьезных инцидентах, что составляет два инцидента в месяц. МООНЮС находится в процессе создания аналогичных зон в Вау, Бентиу и Малакале.

Планирование и готовность на случай чрезвычайных ситуаций

В целях устранения недостатков реагирования и обеспечения готовности к кризисным ситуациям МООНЮС создала группу планирования Миссии в составе всех компонентов и подразделений МООНЮС, а также Управления по координации гуманитарных вопросов для принятия мер в каждом конкретном случае в целях обеспечения координации, обобщения, дополнения и реагирования с учетом анализа существующей обстановки в области безопасности и оценки угрозы. С июля 2016 года все пехотные батальоны, приданные Миссии, прошли подготовку по вопросам учета разных сценариев и принятия комплексных мер. В январе 2017 года в штабе Сил началось проведение курса по подготовке инструкторов, позволяющего воинским контингентам проводить для своих военнослужащих на регулярной основе подготовку по правилам ведения боевых действий и реагированию с учетом разных сценариев. Все сценарии основаны на реальных инцидентах, которые имели место в конкретном районе операции, и их цель заключается в том, чтобы четко определить ответственность военнослужащих. Сформированные полицейские подразделения также провели учебные занятия по своим планам обеспечения безопасности в комплексах Организации Объединенных Наций и на объектах по защите гражданского населения. Планы Миссии по обеспечению безопасности в Джубе на случай чрезвычайных ситуаций были обновлены и отработаны в учебном режиме в ходе трех теоретических занятий и трех учебных мероприятий на местах, проведенных с октября 2016 года по конец января 2017 года. Кроме того, с февраля 2017 года были проведены в общей сложности девять теоретических занятий в целях проверки планов действий на случай чрезвычайных ситуаций в полевых отделениях и разработан план подготовки до конца года.

В целях усиления координации и повышения способности Миссии реагировать в кризисных ситуациях в Джубе в Доме Организации Объединенных Наций и Томпинге были созданы комплексные оперативные центры, включающие военнослужащих, полицейских и сотрудников безопасности Организации Объединенных Наций и гражданский компонент. Тактические военные и полицейские командные центры объединены в комплексные оперативные центры и действуют отдельно, но в непосредственной близости от Объединенного оперативного центра МООНЮС, который в настоящее время находится в одном месте с Оперативным центром по обеспечению безопасности. Такие комплексные оперативные центры отвечают за координацию мер реагирования на инциденты, как внутренние так и внешние, в Доме Организации Объединенных Наций, Томпинге и на объектах по защите гражданского населения.

Охрана и безопасность персонала

МООНЮС существенно улучшила инфраструктуру безопасности комплекса МООНЮС и объекта по охране гражданского населения в Джубе. В частности, для защиты Дома Организации Объединенных Наций и объектов по защите гражданского населения от обстрела прямой и непрямой наводкой Миссия оборудовала вокруг комплекса и объекта по защите гражданского населения 200-метровую полосу для создания упомянутой выше зоны, свободной от оружия. Внешняя граница вокруг Дома Организации Объединенных Наций протяженностью четыре километра также укреплена с помощью заградительной стены Мифрам, больше половины из которой уже возведено, а оставшиеся секции будут установлены к ноябрю 2017 года. О случаях проникновения за границу внешнего ограждения сообщается и поврежденные участки ремонтируются либо патрульными группами Сил сразу же или Группой поддержки Миссии в рамках имеющихся ресурсов. По внешней границе Дома Организации Объединенных Наций укреплены посты наблюдения, а на местно-

сти установлены огневые позиции. Ведется работа по установлению дополнительных постов наблюдения вокруг объектов 1 и 3 по защите гражданского населения.

Близятся к завершению работы по обустройству четырех укрытий («зон безопасности») для сотрудников в жилой и служебной частях Дома Организации Объединенных Наций и Томпинге. Сотрудникам, проживающим в сборных сооружениях в Джубе и периферийных местах службы, были выданы в общей сложности 4000 пуленепробиваемых защитных чехлов. Завершено изучение осуществимости внедрения комплексной системы обеспечения безопасности, и в Доме Организации Объединенных Наций и Томпинге испытываются новые технологии повышения ситуационной осведомленности (обнаружение вторжения по внешней границе, приемники инфракрасного излучения, система охранного видеонаблюдения, системы электронного контроля доступа, турникеты и т.д.). Осуществляется также политика «жить и работать в одном месте» и имеется поэтапный план завершения перевода персонала в Дом Организации Объединенных Наций или Томпинг к концу мая 2017 года. В Джубе служба безопасности Организации Объединенных Наций ограничила проживание всего персонала Организации Объединенных Наций в Джубе зоной 1 в непосредственной близости от международного аэропорта Джубы в целях ограничения района, в котором может быть обеспечена безопасность и поддержка сил МООНЮС с учетом ограниченных возможностей.

С июля 2016 года служба безопасности Организации Объединенных Наций предпринимает значительные усилия для обеспечения того, чтобы потребностям учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций в области безопасности уделялось надлежащее приоритетное внимание в соответствии с системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций и механизмом «Давайте спасать жизнь вместе», соответственно. Группа по обеспечению безопасности (в Джубе) и группы по вопросам обеспечения безопасности в районе, в состав которых входят представители Миссии и учреждений, фондов и программ, продолжают проводить регулярные встречи и утверждать все оценки по вопросам безопасности и планы в области безопасности в Южном Судане. Служба безопасности Организации Объединенных Наций своевременно делится информацией по вопросам безопасности со всеми учреждениями, фондами и программами, используя такие инструменты, как ежедневные и оперативные отчеты, текстовые сообщения по мобильной связи и сообщения по радио и электронной почте. Управлению по координации гуманитарных вопросов приданы два сотрудника по вопросам безопасности, а один сотрудник по вопросам безопасности прикомандирован в поддержку всех учреждений, фондов и программ, в которых нет профессиональных сотрудников по вопросам безопасности.

Что касается международных неправительственных организаций и механизма «Давайте спасать жизнь вместе», координатор по вопросам безопасности Форума неправительственных организаций является членом группы по вопросам безопасности, заседания которой проходят один раз в неделю. Информация по вопросам безопасности, которая распространяется среди учреждений, фондов и программ, направляется Форуму международных неправительственных организаций. Кроме того, распространяется информационный бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, в котором освещаются, в частности, состояние боевой готовности, процедуры передислокации/эвакуации, районы сосредоточения в Джубе, специальные зоны безопасности, воздушные маршруты передислокации, основные инструменты в области безопасности, процедуры контроля доступа и план реагирования на

инциденты, связанные с защитой гражданского населения. В середине апреля 2017 года Управление по координации гуманитарных вопросов и Департамент по вопросам охраны и безопасности совместно с членом международной неправительственной организации комитета по надзору механизма «Давайте спасать жизнь вместе» проведут совместную телеконференцию с членами группы по вопросам безопасности в Джубе для дальнейшего разъяснения роли и функций механизма «Давайте спасать жизнь вместе» и обеспечения того, чтобы все стороны придерживались более реалистичного и предметного подхода и были лучше подготовлены для реагирования на кризисную ситуацию. В рамках последующих мер с прибывающими координаторами по вопросам безопасности Форума международных неправительственных организаций будет проведен после их прибытия брифинг о реализации механизма «Давайте спасать жизнь вместе» в Южном Судане.

Медицинская помощь

Для повышения способности оказывать медицинскую помощь на местах в Доме Организации Объединенных Наций были развернуты хирургическая бригада и вспомогательный персонал для оказания травматологической помощи. Уровень клиники Дома Организации Объединенных Наций был повышен до уровня медицинского учреждения «1+» и теперь имеется новый операционный центр, усовершенствованные рентгеновское оборудование и лабораторная база, а также свои запасы крови для оказания помощи в чрезвычайных ситуациях, включая инциденты, связанные с опорно-двигательной системой, и стабилизации состояния потерпевших до эвакуации в медицинское учреждение более высокого уровня.

Малакаль

МООНЮС также предпринимала активные усилия по выполнению рекомендаций Комиссии по расследованию в Малакале, которые включают повышение безопасности внешней границы (дополнительные ярусы ограждения, углубление рва, повышение высоты насыпи и создание буферной зоны). Установлены шесть высоких наблюдательных вышек и в общей сложности 27 (круглосуточных/7 дней в неделю) постов наблюдения и караульных постов и оборудованы огневые позиции по внешней границе, что позволяет увеличить количество миротворцев, активно охраняющих внешнюю границу. Миссия также расширила маршруты патрулирования по внутренней и внешней границе. Что касается усиленных и упреждающих мер по обеспечению безопасности, то военнослужащие привлекаются к регулярному патрулированию по внешней границе объекта по защите гражданского населения и базы МООНЮС и обеспечено усиленное присутствие военнослужащих на въезде для оказания помощи полиции Организации Объединенных Наций, когда существует такая необходимость. Полиция Организации Объединенных Наций и сотрудники сформированных полицейских подразделений также проводят активное патрулирование на территории объектов по защите гражданского населения. Усилились также операции по установлению заградительных кордонов и поисковые операции, которые теперь проводятся на ежедневной, еженедельной или ежемесячной основе либо по секторам или во всем лагере. Формируется культура активных действий на основе регулярной подготовки и тренировочных занятий по правилам ведения боевых действий и использования силы.

В целях выполнения рекомендаций по системным и стратегическим вопросам специальная группа Секретариата начала свою работу с распространения рекомендаций по результатам независимого специального расследования среди всех 16 операций по поддержанию мира и запросила комментарии по системным проблемам, выявленным в этих рекомендациях. Специальная группа определила и обсудила конкретные согласованные действия для выявления путей устранения системных и стратегических недостатков, указанных в докладе, с тем чтобы в случае аналогичного кризиса миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира были лучше подготовлены для защиты гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций. Основные согласованные действия и достигнутые результаты являются следующими:

- Ответственность за результаты работы: Департамент операций по поддержанию мира провел всеобъемлющий обзор существующих стратегий и наилучшей практики, касающихся ответственности за результаты работы гражданского персонала, полицейских и военнослужащих. В настоящее время разрабатываются основные принципы ответственности за результаты работы в ходе выполнения мандата по защите гражданского населения. Такие основные принципы предназначены для обобщения и разъяснения существующих стратегий и механизмов, с удалением особого внимания старшим руководителям, и признания и поощрения хороших результатов. Управление по военным вопросам также ведет с государствами-членами работу по определению способов обеспечения ответственности полицейских и военнослужащих за неспособность защитить гражданское население. В январе 2017 года рабочая группа по принадлежащему контингентам имуществу рекомендовала прилагать к меморандуму о договоренности соответствующее заявление о потребностях в подразделениях с указанием оперативных возможностей и ожидаемых задач полицейских и военнослужащих. Меморандум о договоренности является для стран, предоставляющих войска, обязательным для исполнения документом, в котором определяется ответственность за выполнение согласованных задач. В том случае, если Генеральная Ассамблея, как ожидается, одобрит эту рекомендацию в ходе своей второй возобновленной сессии, Секретариат намерен прилагать заявления о потребностях в подразделениях ко всем нынешним и будущим меморандумам о договоренности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.
- Руководство и готовность: Департамент операций по поддержанию мира провел всеобъемлющий обзор предоставляемого старшим руководителям миссий руководства по эффективному выполнению мандата, включая защиту гражданского населения. В январе 2017 года были разработаны и на экспериментальной основе проведены для гражданских руководителей Миссии теоретические занятия по управлению в кризисных ситуациях на объектах по защите гражданского персонала, которые будут включены во все будущие вводные программы для руководящего состава миссий. Аналогичные занятия разрабатываются для командующих Силами и заместителей командующих Силами и должны быть проведены в ходе предстоящего интенсивного ознакомительного курса в мае 2017 года. Управление по военным вопросам также провело обзор предоставляемого прибывающим командующим Силами руководства. Вместо обновления общего директивного руководства для командующих Силами теперь в ходе вводно-ознакомительных занятий для всех новых командующих Силами распространяется руководство, учитывающее специфику каждой конкретной миссии. Такое руководство дополняет существующий справочник штаба Сил, в котором подробно освещается более общий аспект обязанностей и

функций командующего Силами. Отдел полиции также консультирует по окончательному проекту руководящих принципов для полиции Организации Объединенных Наций в целях обеспечения защиты гражданского населения, который предназначен, в частности, для обеспечения того, чтобы в рамках всех мероприятий по укреплению потенциала полиции Организации Объединенных Наций оказывалась поддержка в создании условий, способствующих защите, и чтобы сформированные полицейские подразделения надлежащим образом реагировали на физические угрозы в адрес гражданского населения. После обновления мандата Департамент операций по поддержанию мира обеспечит своевременное издание руководства по выполнению мандата в операциях по поддержанию мира, в том числе на объектах по защите гражданского населения, когда это необходимо. Что касается готовности, то всем операциям по поддержанию мира было предложено представить свои комплексные планы чрезвычайных мер реагирования в кризисных ситуациях для их утверждения в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. В настоящее время осуществляется согласование проведения регулярных и основанных на разных сценариях мероприятий для утверждения, улучшения и тренировочного выполнения таких планов, включая руководство и контроль за их осуществлением. Странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, также напоминают о важности выполнения требований к знанию языков, что необходимо для предоставления военнослужащим и полицейским, развернутым в миссиях, возможности поддерживать взаимодействие для эффективного выполнения мандатов Организации Объединенных Наций. Кроме того, как это согласовано в меморандумах о договоренности, соответствующий персонал, который не сдает экзамен на знание языка, подлежит репатриации. В качестве непосредственной меры по обеспечению готовности полицейских и военнослужащих в составе МООНЮС в декабре 2016 года была направлена вербальная нота, в которой всем странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, было предложено в письменной форме подтвердить Департаменту операций по поддержанию мира готовность их персонала проводить пешее патрулирование, включая неподвижный круглосуточный дозор за пределами внешней границы комплексов Организации Объединенных Наций и объектов по защите гражданского населения в Южном Судане. Почти все страны, предоставляющие пехотные войска, ответили согласием.

- Профессиональная подготовка: Секретариат утверждает программы подготовки до развертывания всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, для обеспечения того, чтобы, в частности, такие программы включали основанную на учете разных сценариев подготовку командиров по правилам ведения боевых действий, выполнению мандата и использованию силы в поддержку деятельности по защите гражданского населения. Программы подготовки в миссиях были усилены и включают основанную на учете разных сценариев подготовку по защите гражданского населения и во все большей степени предупреждение сексуального насилия, связанного с конфликтом. Проводится также оценка потребностей в подготовке по вопросам защиты гражданского населения в районе операций миссии. Секретариат также настоятельно предлагает странам, предоставляющим полицейские контингенты, увеличивать число направляемых квалифицированных женщин-полицейских для содействия выполнению основных задач по защите, включая поддержание общественного порядка на уровне общин и решение проблемы сексуального и

гендерного насилия. По состоянию на апрель 2017 года из направленных полицейских женщины составляли 18 процентов.

- Моральное состояние и санитарно-бытовые условия персонала: Секретариат осуществлял различные меры по усилению психосоциальной поддержки, повышению стрессоустойчивости и посттравматическому консультированию в полевых миссиях, а также повышению морального состояния персонала и улучшению санитарно-бытовых условий. Некоторые программы включают расширение индивидуального консультирования и телеконсультирования в рамках всей миссии, включая удаленные пункты базирования, дополнительную подготовку по вопросам оказания неотложной помощи и управления в кризисных ситуациях и по вопросам самопомощи, а также расширение возможностей для организации досуга персонала, включая улучшение условий размещения, служебных помещений и условий для отдыха. Кроме того, проводится обзор политики внутренней ротации персонала для предоставления возможности сотрудникам в самых трудных местах службы проводить ротацию в рамках миссии в целях обеспечения управления стрессовыми и посттравматическими ситуациями.

За прошедшие пять месяцев проделана огромная работа по повышению способности МООНЮС защищать гражданское население, лучше планировать и быть готовой реагировать на кризисные ситуации и повышать охрану и безопасность сотрудников, а также решать системные проблемы, которые являются подлинным бедствием для операций по поддержанию мира в целом. Хотя специальная группа Секретариата была создана на ограниченный период времени для решения системных вопросов и выполнения рекомендаций по результатам независимого специального расследования, осуществление некоторых выявленных согласованных мер потребует более длительного времени. Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки и партнеры Организации Объединенных Наций будут продолжать решать эти вопросы в целях усиления военного, полицейского и гражданского компонентов операций по поддержанию мира, в том числе на основе руководства, подготовки и подотчетности для эффективного выполнения мандатов, включая защиту гражданского населения, в рамках обычного рабочего цикла. Секретариат будет также продолжать представлять, по мере необходимости, обновленную информацию на основе существующих механизмов отчетности.

Что касается МООНЮС, то Миссия и Секретариат согласны с тем, что, хотя многое уже сделано, еще больше предстоит сделать для улучшения результатов работы. В координации с Секретариатом МООНЮС уже проводит обзор и пересмотр своей общей концепции и стратегии миссии (включая конфигурацию сил) в целях более эффективного выполнения предусмотренных мандатом задач. Этот процесс осуществляется с учетом накопленного опыта, извлеченного из многочисленных кризисных ситуаций в 2016 году, и в условиях доминирующего ожидания того, что все компоненты миссии применяют ориентированную на внешний мир и более решительную стратегию и подход в процессе осуществления предусмотренных мандатом мероприятий. Группа старших руководителей МООНЮС задала тон эффективного осуществления мандата по защите гражданского населения. Я ожидаю, что вновь назначенный командующий Силами МООНЮС будет в равной степени играть ведущую роль в этом процессе.

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки будут также тесно взаимодействовать с МООНЮС для закрепления достигнутых к настоящему моменту результатов, связанных с защитой гражданского населения и обеспечением реагирования на кризисные ситуации и го-

товности к ним. Это будет предполагать продолжение диалога с государствами-членами в целях поддержания служебных стандартов всех миротворцев, направляемых в МООНЮС, и стратегии институционализации и стандартизации подхода к защите гражданского населения на основе развертывания в Миссии мобильных групп подготовки для проведения целевой подготовки полицейских и военнослужащих и гражданского персонала.

Несмотря на предпринимаемые усилия, эффективное выполнение мандата будет зависеть от благоприятной политической и оперативной обстановки и обстановки в плане безопасности. Я настоятельно призываю Совет Безопасности предпринять согласованные усилия для обеспечения того, чтобы переходное правительство национального единства поддерживало всестороннее сотрудничество с МООНЮС в целях обеспечения свободы передвижения и чтобы оно несло главную ответственность за защиту гражданского населения, включая принятие активных мер по снижению этнической напряженности и привлечение к ответственности тех, кто совершает вопиющие акты в отношении гражданского населения, объектов по защите гражданского населения, Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала и гуманитарных объектов. И, наконец, для того, чтобы МООНЮС была эффективным инструментом достижения устойчивого мира в Южном Судане, Совет Безопасности в координации с регионом должен незамедлительно осуществлять коллективную стратегию содействия прекращению боевых действий и обеспечению всеохватности в рамках национального диалога и в процессе выполнения мирного соглашения. Без такой политической стратегии предъявляемые к МООНЮС требования будут возрастать, а условия, в которых она проводит свои операции, будут становиться все более сложными.

(Подпись) Антониу Гутерриш
